Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Traité 'Orla

Michna 3 - Chapitre 2

הָעָרְלָה מַעֲלָה אֶת הַכִּלְאַיִם,
וְהַכִּלְאַיִם אֶת הָעָרְלָה,
וְהָעָרְלָה אֶת הָעָרְלָה.
כֵּיצַד?
סְאָה עָרְלָה שֶׁנָּפְלָה לְמָאתַיִם,
וְאַחַר כָּךְ נָפְלָה סְאָה וְעוֹד עָרְלָה,
אוֹ סְאָה וְעוֹד שֶׁל כִּלְאֵי הַכֶּרֶם,
זוֹ הִיא שֶׁהָעָרְלָה מַעֲלָה אֶת הַכִּלְאַיִם,
וְהַכִּלְאַיִם אֶת הָעָרְלָה,
וְהָעָרְלָה אֶת הָעָרְלָה:

La ‘orla peut servir à absorber les mélanges hétérogènes, ou ceux-ci à annuler la ‘orla, et enfin cette dernière contribuera à annuler des produits de la 4ème année. En quel cas ? Lorsqu’une séa de ‘orla sera tombé dans 200 séas semblables et qu’ensuite il s’y est mêlé un peu plus d’une séa de ‘orla, ou un peu plus d’une séa de produits hétérogènes de la vigne ; en ce cas le tout est annulé, puisque la ’orla contribue à absorber le mélange hétérogène, celui-ci absorbe la ‘orla, comme cette dernière annule le produit.

1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions